

Copyright della « Stampa », 1934
Nostra traduzione dall'inglese

Il notole Eke parva contenti che tu-
fossoro al loro posto, m'osservò:
— Allora, se piace al signor Commissario,
possiamo procedere alle ultime formalità
di questa faccenda.
— Bisogna aspettare il signor Hanau-
d e il Commissario.
— Sì.
— Sì, Hanauud, l'invia della Polizia
Centrale, incaricato delle indagini dal giu-
dice istruttore.
— Indagini? — replicò perplesso il
signor Eke.
— E che? — chiese tutto a fondo lo
scrittore. — Infioro prose in diparte il not-
le, mentre essa gli riasmeva cammin-
mente quanto era avvenuto poche ore
prima, Jim andò in cerca di Hanauud. Lo tro-
vò senza fatica, ma con una notevole sorpre-
sa: il signor Hanauud era in un'innanzi di
a parte del giardino, entrante nell'anti-
camera dall'interno della casa.
— Vi ho visti nella sala da pranzo
due-giù indicandoci la porta. La camera
la prunza era dietro la biblioteca. — Ret-
tissimo andiamo a raggiungere gli altri.
Hanauud fu presentato al signor Eke.
— E questo signora? — chiese egli inces-
sandosi a Thevonet.
— E' il mio segretario — spiegò il Co-
missario — e mi assiste costantemente.
una curiosa ansia: — Un bravo ragazzo,
pieno d'intelligenza, e che andava lontan-

Nannad diede un'occhiata geriatrica a Thevenet, e ne fu ricompensato da uno sguardo di ammirazione:

« L'occasione di essere al vostro ordine mi sarà prezioso, e non si riuscirà ad approfittare nel mio caso certo assai poco ininfluente... E siccome, per un tale, non si può fare nulla, mi concedo un petit flex, il quale si lascia sfuggire un momento di approvazione... »

Nannad non si mostrava insensibile all'adulazione, e, con una strizzatina d'occhio a Frohlar, alzava calorosamente la mano che gli porgeva il segretario, dicendo:

« Ma, signor Thevenet, non mi ha mai domandato se vi possono riuscir utili. Oggi sono Nannad, ma una volta fui anch'io Maurice Thevenet, e sono nemmeno un aspetto di bel ragazzo, ahimè! »

Un'espressione di difficoltà comparve sul viso di Thevenet, ma poi, quando il nostro flex approvava la cortesia di Nannad.

« Sembriamo in famiglia », pensò Jha, « quale accolto con ospitalità persino io a lui? » ed un « ah » pronunciato dal Commissario, che con aspetto trasognato, posato in morosa attesa, gli diceva, rispondendo:

« Ah, signor Jha, guardi, guardi, un petit flex, dichiariamo finisser i sigilli. »

Il Commissario fece da battistrada della libreria alla porta della camera della s.

«Non furioso, alla quale giunge affannandosi l'antichiana».

Fernando, con istanti dinanzi all'uscio, ripete i sigilli di cerniera; poi preso una chiave delle mani del segretario, apre la porta, e appare una stanza con la lampada accesa, e scintilla, e splende, e si muove per slanciarsi avanti; ma l'istinto sbaglia il passo:

«In momento, per favore».

Proibitor, sollevando il capo e guardando dietro alle spalle del detective continuiamo a parlare, e l'istinto sbaglia la strada. Veramente un istinto, durante gli interrogatori avvenuti in giardino egli aveva sentito il piacere di partire in caccia della verità, si era sentito spinto a perseguire le indagini, e, dopo, nel colloquio sulla torre di Filippo, egli era venuto ad un diverso stato d'animo, e teneva ora i possibili sviluppi dell'inchiesta. Cacciata la camera, nella quale si ritrovava solo poche airone di luce tra gli ornati della persiana, lui appariva frodato, e si sentiva, come un papavero di fiammi, di umbro impegnato in una spaventosa lotta nelle tenebre.

Intanto il Commissario attraversava la stanza, e, aperto di colpo le finestre, risolvendo le persiane contro il muro. La stanza era rimasta in un secondo gli angoli più neri dell'alto Jim. La stanza era pulita ed ordinata, con la sua sedia con-

«... il letto rifatto, con la sua coperta
bianca. Partito allora dappertutto,
una quiete e una mancanza di tracce
personali che facevano pensare a un
camera d'albergo, vuota e inaffettiva.
Hannu diede un'occhiata all'interno.
«Già, questa camera è rimasta apor-
ta otto giorni dopo il funerale della
morta, e sarebbe stato un miracolo se
non qualche cosa di utile.
«Il defunto mi avvicinò al letto, a me-
stato di nuovo tra la porta e le finestre. Un
cassaletto di legno con un bottone
cattivo e un filo in netto, due cose
cattive in un filo per signoria elettrica che
potrebbe esser sceso lungo una gamma dal
tetto, scompariva sotto il tappeto.
«Questo è il campanello che dava nella
stanza da letto della infermiera, suppo-
sto che fosse rivolto a Betty.
«Sì, sì.
«Hannu si fermò ad esaminare pas-
samente il filo elettrico, ma non vi tro-
vò niente di manomissione. E riprese: — S-
corriam, volete aver la cortesia di andar-
vi al Commissariato nella stanza di Giovanni
Muller, chiedendo la porta dietro al voi-
cino. Io ne andrò a prendere la camera
e ne farò i rumori fatti su una stanza per
non essere uditi nell'altra.
«Corre... Betty scomparso col Co-

— Volete ora rinchiodare la nostra porta? — chiese Hannah, e il notaio Box si affrettò ad obbedirle.

E disse subito, per piacere, Hannah premette il bottoncino e ~~il cancello~~ ~~s'aprì~~ s'apre con un accompagnamento al suo movimento. Lo ripeté, ma non ebbe lo stesso risultato. Il Comisario si ricomponeva.

— Ebbene?

— Avevo annunziato due volte.

Hannah accollò le spalle con una risata:

— E noi non abbiamo sculto niente, guai! Ah, la fede mia, sapeva costruire i muri del fabbrich di Maison Granellet Gli armatori sono aperti.

Hannah provò a tentarne uno, ma lo trovò chiuso. E il notaio Box spiegò: — Tutti i cassetti furono chiusi il mattino della morte della signora Harlowe. L'operazione fu fatta dal notaio e da me, la signora Betty, la quale mi consegnò le chiavi, perchè venisse poi fatto un inventario del contenuto. Era un corpiccolo lodevole, poichè, sin dopo il funerale il testamento non era mai stato aperto.

Ma quando voi faceste l'inventario avete dovuto riaprire tutto.

(Continue)

[illegible][illegible]

Artore d'Amighe
Liceo I.S.N. 1900, viale Mazzini, 10, 18.
A dall'infanzia coltiva, con grande impegno, la sua attività, offrendo al proprio pubblico scrivere con stile, con garbo, con fantasia. Ha pubblicato, in forma di opuscoli, i suoi saggi, e ha tradotto, in italiano, alcuni saggi di autori stranieri. Ha collaborato a varie riviste e giornali. Ha tradotto, in italiano, alcuni saggi di autori stranieri. Ha collaborato a varie riviste e giornali. Ha tradotto, in italiano, alcuni saggi di autori stranieri. Ha collaborato a varie riviste e giornali.

[illegible][illegible]

**che è g
qualità
senza e
PALL**

[illegible][illegible][illegible][illegible]

22 **MAINTENIR SESSUALI PELLE**
IFILIDE **IFILIDE** **IFILIDE**
Cura con SPHERON 300-014
Dott. R. GAZZANO
OIA allievo OIA. Spec. VIENNA, PARIGI, 1929-30
Via Cavour 44 Milano - Tel. 02-58.71.41, 71-42, 71-43

SPILFIDE PELLE
-DET. CASALINO, Via San Quintino, 21 -
Ore 13 alle 15 e dalle 16 alle 18, Fest, sabato e alle 20

Cav. Dr. LEVI alto dottore
alla Clinica
Neurologi specialista di LOMBARDIA, VIENNA, PARIGI,
Basilato del sangue Essai relativi, Endocrinologia

[illegible]

SPETTACOLI **Pinocchio** ripassato, verso 12.30. Scrittura di **Carlo Colla**. Musica di **Ennio Morricone**. In scena al teatro **Stabile** di **Ennio Morricone**. **Pinocchio** ripassato, verso 12.30. Scrittura di **Carlo Colla**. Musica di **Ennio Morricone**. In scena al teatro **Stabile** di **Ennio Morricone**. **Pinocchio** ripassato, verso 12.30. Scrittura di **Carlo Colla**. Musica di **Ennio Morricone**. In scena al teatro **Stabile** di **Ennio Morricone**.



MANIFATTI VENERE PELLE **SIFILIDE**
 Restringtonenti - Ferdite Ore 10-12
 Sr. MAGGIAPULLO, Via Gioiaria, 17-21

Manifattoria - Uliveto
 Sr. M. Stefan, Via S. Annalmo,
 Tavola ridotta pupporai - Ore 14,30 e 18,30

SIFILIDE - VENEREE - PELLE
 Dr. SCAR. DESILVESTRI, via P.A. 10, sala 2, 5

OFFICINE VILLAR PEROSA
TORINO - VIANIZZA 148-154

15 Dicembre 1925
Apertura del negozio di vendita
 Via Gallo, N. 2 (angolo corso Vitt. Emanuele)
Telefono 42-184

Sofà "LUCHINI."
Automatici a letto brevettati
SEMPRE E MIGLIORI

tipi comuni e di lusso
TORINO - Via del Mille, 20 - TORINO

ale R. Mispil, Villafraia, 24. 21434
APFITTASI telona cattedra mlti quadrali 100, vt. cunz. adde. Dora, Torbole, via Vittoria, 21. 21435
APFITTASI uffici e negozi centralizzati, Corso Vittorio Emanuele, 25. 21436
APFITTO alloggio, permesso subaffitto, oppure camera sola: poco rilucro, Vittoria, Principe Amedeo, 11. 21437
APFITTO appartamento centrale, vuoto, mobilizzato, grande, piccolo, pianura, Arsenale, 4. 21438
APFITTO, conzi alloggio, 2-3 ambienti, vicinanza via Cibrario, Arona, Marchetti, 10. 21439
ALLOGGI altamente signorili, termocostosa, bagno completo, garage, stabilizi subile, conzi imposte, venozia, Portofino, via Giacomo Dora, 14 (presso ex-Villa Armi), ore 15-16. 21440
ALLOGGI due, tre, quattro camere residenzi perzi centralizzati in via Bruni, 1, angolo via Nizza intacca corso Spina, Vialli macedi-reparati, ore 11-15. 21441
 09537

renore e verde, Riparti, Principe Amedeo, 11. 21442
ADRI, imperccepibili, palcosci, pellicce, indumenti militari, completo nuovo, Modil, Stampatori, ungli. 21443
A, Aquilini orp. accozzo, bruciati (lucchi) mte-grati, Galleria Saba, 2. 21444
ARILISIMA prelatata Vengono chieramati, via Giuseppe Verdi, dieci illustrazioni illustrati, 21445
APPARI, premiato, salute, ottovolto scchi, predici, Baril, Arcademica, Alberrina, 35. 21446
GAMBA premiato, vuoto, 1-100 rinascimento, ceduti, Via Biancamano, 8, ore 15-16. 21447
CONMULATE impercibile premiato geminabili, chieramento astrologa grafologia cartomanti, (car baldi) due. 21448
OVINA, correntes imperio bianco, valore 1000 lire 50, Via Carlo Alberto, 20. 21449
MOBILI ufficio, nuova fabbrica specializzati, via Capronia, prezzi unici del genere, Barina, via Caccia, 130. 21450



• COMPRESSE •

Influenza-Reumatismi-Raffreddori

Neuralgie-Malattie infettive

IN TUTTE LE PRINCIPALI FARMACIE

LEPETIT FARMACEUTICI-NAPOLI-MILANO-TORINO.



IRELLI
garanzia di ottima
- contrassegna
eccezione il miglior
ONE DA GIUOCO

COMM. DOTT. ENRICO BATTAGLIOTTI
Medico Primario Ospedale Cattolico
OCCHI - ORECCHI - NASO - GOLA
Telefono 49-461 - Via Santa Maria, 23 - TORINO
Orario: 6-11; 14-17 - Festivi 8.30-11

22 **MAINTENIR SESSUALI PELLE**
IFILIDE **IFILIDE** **IFILIDE**
Cura con SPHERON 300-014
Dott. R. GAZZANO
OIA allievo OIA. Spec. VIENNA, PARIGI, 1929-30
Via Cavour 44 Milano - Tel. 02-58.14.76-15-16-17-18-19-20

SPILFIDE PELLE
-DET. CAVALIERE, Via San Quintino, 21 -
Ore 13 alle 15 e dalle 16 alle 18, Fest, sabato e alle 20

Cav. Dr. LEVI alto dottore
alla Clinica
Neurologi specialista di LOMBARIA, VIENNA, PARIGI,
Basilisti del sangue Essai relativi, Endocrinose,
diagnostica

[illegible]

VENERE E PELLE
Giacque unguento Dr. SIRONI
Via Sagelli, 26 (Piazza Nuova) - Sale
Sapone - Ono 19-20-21

Venerie - GIPILIDES
Dr. Veraldi, via Bellione, 3 - P. Nuova
Sale separate Lingue estere 6-15; 13-37; 19-21

SALUTE UMANITA' AFFAI' MUNDIALE



MANIFATTURE VENEREE PELLE SIFILIDE
 Restrangimenti - Ferdite Ore 10-12
 Sr. MAGGIAPULLO, Via Gioiello, 17-21

MANIFATTURE S. ULIVERO
 Sr. M. Stefan, Via S. Annalmo,
 Tavola ridotta pupporai - Ore 14,30 e 18,30

SIFILIDE - VENEREE - PELLE
 Dr. Genn. DESILVESTRI, via P.zza, 10, sala 2, 5

OFFICINE VILLAR PEROSA
TORINO - VIANIZZA 148-154

15 Dicembre 1925
Apertura del negozio di vendita
 Via Gallo, N. 2 (angolo corso Vitt. Emanuele)
Telefono 42-184

Sofà "LUCHINI."
Automatici a letto brevettati
SEMPRE E MIGLIORI

tipi comuni e di lusso
TORINO - Via del Mille, 20 - TORINO

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

■ A garanzia della genuinità del prodotto, l'Olio Sasso viene fornito ai Rivenditori soltanto in latte originali.